



Esaü reproche à Jacob d'avoir rusé

Une chose et son contraire

L'écoute attentive

Le terme « ekev » est souvent traduit par Onkelos, comme « en échange » (souvent en échange d'une écoute). Mais ce mot peut aussi signifier à la fois ce qu'il y a de plus bas en l'homme, son talon, et ce qu'il y a de plus noble en lui, sa sagesse

Dans Parachat ekev

זיב וְהָיָה עֵקֶב תִּשְׁמָעוֹן אֶת הַמְּשַׁפְּטִים הָאֵלֶּה
וַיְהִי חֵלֶף דִּתְקַבְּלוֹן יְת דִּינְיָא הָאֵלִין
ח,כ ... עֵקֶב לֹא תִשְׁמָעוֹן בְּקוֹל ה' אֱלֹקֵיכֶם
חֵלֶף דְּלֹא קִבְּלִיתוֹן, לְמִימְרָא דִּי אֱלֹהִיכוֹן

Mais Avraham déjà...

כב,יח וְהִתְבָּרְכוּ בְּזֶרְעֶךָ כָּל גּוֹיֵי הָאָרֶץ עֵקֶב אֲשֶׁר שָׁמַעְתָּ בְּקוֹלִי
וַיִּתְבָּרְכוּן בְּדִיל בְּנֶךָ כָּל עַמֵּי אֶרֶץ חֵלֶף דְּקִבְּלִיתָא לְמִימְרֵי

Et Hachem le rappelle à Yitz'hak aussi

כו,ה עֵקֶב אֲשֶׁר שָׁמַע אַבְרָהָם בְּקוֹלִי וַיִּשְׁמַר מִשְׁמֵרֵי מִצְוֹתַי חֲקוֹתַי וְתוֹרֹתַי
חֵלֶף דְּקִבְּלִי אַבְרָהָם לְמִימְרֵי וְנָטַר מִטְּרַת מִימְרֵי פְּקוּדֵי קִנְיֵי וְאוֹרֵינְתֵי

Kalev l'Explorateur avait écouté aussi

יד,כד וְעַבְדֵי כָּלֵב, עֵקֶב הִיָּתָה רוּחַ אַחֲרֵת עִמּוֹ
וְעַבְדֵי כָּלֵב חֵלֶף דְּהוֹת רוּחַ אַחֲרֵי עִמִּיה

Mais tout a commencé avec le serpent

ג,טו... הוּא יְשׁוּפֵךְ רֹאשׁ וְאֵתָה תִּשׁוּפְנוּ עֵקֶב.
...הוּא יְהִי דְכִיר לָךְ מַה דְּעַבְדַת לִיָּה מִלְּקַדְמִין וְאֵת תְּהִי נָטַר לִיָּה לְסוּפָא.

Et avec Yaakov qui, à sa façon, talonne Essav

כה, כו וְאַחֲרֵי-כֵן יֵצֵא אָחִיו וַיְדוֹ אַחֲזֶזֶת בְּעֵקֶב עֵשׂוֹ וַיִּקְרָא שְׁמוֹ יַעֲקֹב
וַבְּתֵר כֵּן נִפְק אָחוּהִי וַיְדִיחַ אָחִידָא בְּעֵקֶבָא דְעֵשׂוֹ וַקְרָא שְׁמִיהּ יַעֲקֹב

כז, לו וַיֹּאמֶר הֲכִי קָרָא שְׁמוֹ יַעֲקֹב וַיַּעֲקֹבֵנִי זֶה פְעָמִים
וַאֲמַר יֵאוֹת קָרָא שְׁמִיהּ יַעֲקֹב וְחֲכַמְנִי דְנֵן תִּרְתִּין זְמַנִּין

Source : www.sefarim.fr et Tamar Schwartz